

# Der deutsche Landwirt in Kleinpolen

Vierzehntägig erscheinende Beilage zum „Ostdeutschen Volksblatt“, herausgegeben unter Mitwirkung des Verbandes deutscher landwirtschaftlicher Genossenschaften in Kleinpolen

Nr. 12

Lemberg, am 5. Juni (Brachmond)

1932

## Große Gesichtspunkte

Bei der Werbung für das Genossenschaftsleben und bei seiner Durchführung liegt es nahe, vor allem die geschäftlichen Vorteile in den Vordergrund zu stellen: vorteilhaften Ein- und Verkauf, vorteilhaftere Geldentnahme und Geldanlage. Man will damit den natürlichen Erwerbsinstinkt des einzelnen anregen und glaubt dadurch am ehesten die Mitarbeit der einzelnen Mitglieder zu gewinnen. In einer Zeit, in der sich die Wirklichkeit des Genossenschaftsweisens bei dem gewerbsmäßigen Handel und Geldgeschäft noch nicht so fühlbar gemacht hatte, als Kauf- und Bankmann noch nach dem alten Grundzähn handeln zu können glaubte, am Bauern möglichst viel zu verdienen, mag diese Empfehlung des Genossenschaftsweisens durchaus Erfolg gehabt haben. Hente ist das gewerbsmäßige Wirtschaftssystem ein anderes geworden, und zwar nicht zuletzt durch das Genossenschaftsweisen. Die gewerbsmäßige Geschäftswelt ist durch die genossenschaftliche Konkurrenz gezwungen worden, ihre Grundzähne denjenigen der genossenschaftlichen Wirtschaftsorganisationen anzupassen, ihre Preis- und Zinspolitik nach dieser „Konkurrenz“ einzurichten, ja, wo es nötigt, sie noch vorteilhafter zu gestalten, als es dem Genossenschaftsweisen bei reeller Geschäftsgebühr möglich ist. Damit hat aber die Empfehlung des Genossenschaftsweisens durch rein materielle Vorteile seine Wirkung verloren. Es scheint mit vielmehr eine gewisse Gefahr darin zu liegen, indem die Mitglieder aus Vergleichen, die sie lediglich auf Grund von Preisverhältnissen anstellen, zu dem Schluß berechtigt zu sein glauben, daß das Genossenschaftsweisen das, was es verpricht, nicht hält. Gerade die Kreise, mit denen die ländliche Genossenschaftsarbeit zu rechnen hat, sind sehr leicht bereit, Einzelfälle, um die es sich ja nur handeln kann, zu verallgemeinern. Man sollte, daher bei der Propagierung und Führung des Genossenschaftsweisens immer mehr die „großen Gesichtspunkte“ betonen und beachten, nach denen das genossenschaftliche Wirtschaftssystem zu bewerten ist. Welche gewaltige volkswirtschaftliche und auch sittliche Bedeutung liegt nicht in der Tatsache, daß die genossenschaftliche Organisation den Geschäftsinhaber und den Kunden in einer Person vereinigt hat, ein Prinzip, das vom kleinsten bis zum größten Organisationsteile zur Durchführung gelangt. Dadurch ist der Begriff der Übervorteilung, der bei dem bisherigen gewerbsmäßigen Wirtschaftssystem sich bis zur Ausbeutung steigerte, zwangsmäßig ausgeschaltet. Auch der geschäftlich weniger Begabte muß, wenn er nicht gerade böswillig ist, einsehen, daß in dieser Vereinigung von sonst ganz entgegengesetzten wirtschaftlichen Interessen die größte Sicherheit für geschäftliche Reellität geschaffen ist. Gibt Bauer Schulze zum Kaufmann Müller in den Läden, so hat Müller den innigen Wunsch, an Schulze möglichst viel zu verdienen, kommt aber Schulze in seinen eigenen Läden, so findet das Streben nach Verdienst seine selbstverständliche Grenze in dem Interesse, das Müller als Kunde hat, preiswert einzukaufen. Es findet also hier, d. h. in der genossenschaftlichen Geschäftsorganisation ein gerechter Ausgleich der Handelsinteressen von Geschäftsinhaber und Kunden sowohl im Ein- wie im Verkauf ebenso wie beim Geldverkehr statt. Ist einmal wirklich durch Konjunkturverhältnisse oder andere Umstände bei einem Geschäft der Bauer Schulz als Kunde benachteiligt, so hat derselbe Bauer Schulz als Geschäftsinhaber den entsprechenden Vorteil. Dieser Vorteil wird um so größer sein, je größer sich das Geschäft gestaltet, d. h. je öfter der Kunde in seinen eigenen Läden kommt, mit anderen Worten, bei der genossenschaftlichen Wirtschaftsorganisation bestimmt jedes einzelne Mitglied den Erfolg, darum liegt in der genossenschaftlichen Treue der Schwerpunkt jeder genossenschaftlichen Arbeit.

Ein zweiter „großer Gesichtspunkt“ des genossenschaftlichen Weisens ist die Einführung des Begriffs der „Haft-

pflicht“ in unser Wirtschaftssystem. Dadurch ist eine Ergänzung des Kapitalbesitzes von unzählbarem materiellem und idealen Wert erreicht worden. In der volkswirtschaftlichen Bewertung der Haftpflicht liegt das große Geheimnis und wohl auch der einzige Weg zur friedlichen Beilegung des ebenso alten wie erbitterten Kampfes zwischen Kapital und Arbeit. Nur dadurch war es möglich, den breiten Massen der wirtschaftlich Schwachen das Mitbestimmungsrecht bei den Grundzähnen für die Kapitalbewirtschaftung auf legalem Wege zu erwirken und sie zu lebendigen Mitarbeitern an ihrer eigenen wirtschaftlichen Entwicklung zu erheben. Dieser Tatsache sollte man besonders jetzt Beachtung schenken in einer Zeit, in der durch unsere allgemeine Verarmung und die Folgen der Inflation auch die Wertschätzung der Haftpflicht ins Wanken zu geraten droht. Auch hier werden die Mitglieder der Genossenschaften selbst am meisten zur Erhaltung der Stärkung eines der Hauptpunkte des genossenschaftlichen Wesens beitragen können, indem sie durch Zusführung jämmerlicher irgendwie verfügbare Geldmittel in ihre eigenen genossenschaftlichen Unternehmungen beweisen, welche Bedeutung sie der sicheren und werbenden Kraft der Haftpflicht beimesse, einem Begriff, dessen Ausbildung selbstverständlich den großkapitalistischen Kreisen sehr am Herzen liegt.

Unter den „großen Gesichtspunkten“, nach denen unsere genossenschaftliche Arbeit zu betrachten ist, steht die volkswirtschaftliche Erziehung nicht an letzter Stelle. Unsere Volkswirtschaft wird immer schwieriger und undurchsichtiger. Da ist es von größter Wichtigkeit, das Verständnis wenigstens der elementarsten und alltäglichsten volkswirtschaftlichen Vorgänge zu verallgemeinern. Naturgemäß stand gerade das Landvolk diesen Dingen früher vollkommen fern, es ließ seine Geld- und Warengeschäfte von berufs- und heimatfreunden Elementen besorgen. Das Genossenschaftsweisen hat hierin in weitestgehendem Maße Wandel geschaffen, indem es sowohl durch seine Spar- und Darlehnsstasse als auch durch die verschiedenartigsten Betriebsgenossenschaften auch in das entlegenste Dorf volkswirtschaftliches Denken und Handeln brachte. Die heutige Zeit fordert gebieterisch, daß diesem „großen Gesichtspunkt“ des genossenschaftlichen Wesens mehr wie bisher Beachtung und Förderung geschenkt wird. Wissen ist Macht! Macht ist aber nur dann von Segen, wenn sie nicht als rohe Gewalt des Stärkeren, sondern nach dem genossenschaftlichen Grundzähne des Dienstes aller an allen gehandhabt wird. Darum ist genossenschaftliches Weien und Wirtschaften der sicherste Weg zur Veredelung des Volkscharakters und zu wahrhafter Volkswohlfahrt. Ohne damit die „großen Gesichtspunkte“ erschöpft zu haben, soll dieser „größte Gesichtspunkt“, der auf die Bedeutung der von Friedrich Wilhelm Raiffeisen geschaffenen Bewegung für unser ganzes Volk hinweist, der vaterländische Gesichtspunkt, den Schlüsse meiner heutigen Anregungen bilden. B.-r.

(Landw. Genossenschaftsblatt.)

## Landwirtschaft und Tierzucht

### Was hat der Landwirt nach schwerem Hagelschlag zu tun?

Nach schwerem Hagelschlag ist es zunächst für den Landwirt das dringendste Gebot, sich ruhig zu überlegen, welche Arbeiten nun unbedingt geschehen müssen. Es darf unter keinen Umständen voreilig gehandelt werden. Es dürfen nicht Arbeiten verrichtet werden, die weniger notwendig sind und an deren Stelle viel dringendere verjährt werden.

Es können für die verschiedenen Kulturpflanzen, die verhagelt werden sind, folgende Vorschläge gemacht werden:

Bei Sommergerste: Wenn die Sommergerste noch nicht ge-

Schicht hat und der Hagelschaden ist schwer, dann kann man abmähen. Das Abmähen soll in diesem Falle etwas höher vorgenommen werden, weil dann die Gerste durch Nachhilfe mit Kunstdünger noch nachwächst und, etwas verspätet zwar, immerhin noch einen recht guten Schnitt liefert. Die gemähte Gerste ist geeignet zum Einfüttern für das Vieh. Besser ist es aber hier, die Gerste auf Reutern zu trocknen. Das Trocknen ist namentlich dann zu empfehlen, wenn die Gerste schon einmal länger gelegen und Schimmelpilze und Fäulnis darüber gekommen sind. Wenn die Gerste aber schon geschockt hat und nicht ganz zusammengefallen ist, dann kann man sie auch stehen lassen. Sie gibt so wenigstens eine Strohernte und eine geringe Ernte von flachen Körnern, die man versütteln kann.

Bei Roggen: Wenn der Roggen ganz zusammengefallen worden ist, dann bleibt natürlich nichts anderes übrig, als abmähen. Der Roggen kann grün versüßt werden oder kann angesichts des massiven Futters, das von zusammengefallenen Wiesen und Kleefeldern anfällt, noch besser auf Kleeböden zum Trocknen aufgehängt werden. Ist aber der Roggen weniger beschädigt, so lasse man ihn ruhig stehen, weil er doch neben einem, wenn auch recht dürtigen Körnerertrag wenigstens noch eine Strohernte liefert. Wo Weizen in den Roggen gesät wurde, da kommt der Weizen meist wenig beschädigt durch, weil die höher ragenden Roggenhalme die vernichtende Wirkung der Hagelkörner mehr oder weniger aufgehalten haben. Hier kann man die Frucht in den meisten Fällen auch wohl stehen lassen.

Bei Weizen: Wo der Weizen ganz vernichtet ist, wäre noch Grünmais oder die Runkelrübe anzubauen, weil es sich bei Weizenböden doch um bessere Böden handelt. Wenn es möglich ist, dann auch hier die Frucht stehen lassen.

Bei Hasen: Hase wächst, auch Mitte bis Ende Juni abgemäht, noch nach.

Kartoffeln und Rüben können sich auch noch entwideln und wenigstens mittelgroße Knollen bzw. Wurzeln liefern. Hier gilt es vor allem, abwarten. Wenn auch stark zusammengefallen, erheben sich die Kartoffeln und Rüben verhältnismäßig rasch wieder und können noch mittelmäßige Erräge liefern. Die Natur weiß sich auch in den schwierigsten Lagen wieder zu helfen. Wichtig ist aber, daß die Kartoffeln und namentlich die Rüben gehackt werden. Das Hacking ist besonders wichtig auf den schweren Feldern, weil hier die Erde am meisten verkrustet und durch Hagel und Regen festgeschlagen wird.

Die vorbringlichste Arbeit ist das Einmähen der durch Hagel niedergefallenen Kleefelder und Wiesen. Umgeknickt und am Boden liegend, fängt das Gras und mehr der Klee bald an, faul und schimmelig zu werden. Gras und Klee werden von Tag zu Tag immer weniger wert. Daher sehe man zu, dieses Futter möglichst schnell trocken zu bringen. Sehr günstig sind hier Heinzen oder andere Trocknungsvorrichtungen.

Der Sicherung des notwendigen Futters ist überhaupt das größte Augenmerk zuzuwenden. Die Fütterung für den Winter kann bei starker Verhangung sehr knapp werden.

Bei dem durch Hagel geschädigten Getreide wird Frühreife eintreten, d. h. es wird etwa acht Tage früher gemäht werden können, als das andere Getreide. Daher wäre zu raten, gleich nach der Ernte die Stoppel zu säugen und Gemenge anzulägen. Es empfiehlt sich für die schweren Bodenarten ein Gemisch von je 46 Pfund Widen und Erbsen und 15—20 Pfund Ackerbohnen je Morgen. Die Ackerbohnen stehen aufrecht und haben in dem Gemenge den Zweck, die Widen und Erbsen zu stützen. An Stelle der Ackerbohnen kann, namentlich auf leichteren Böden, auch Getreide unter die Widen und Erbsen gesät werden. Es empfiehlt sich, in zwei Partien, vielleicht 8 Tage auseinander, auf dem Acker das Gemenge zu säen. Das hat den Vorteil, daß nicht zuviel Futter auf einmal schnittreif, und daß das leichte Futter nicht überständig wird. Sehr zu empfehlen als Stoppelsoat ist auch der Senf, weil er sehr rasch wächst und bald ein Futter liefert. Man sehe zu, daß möglichst lange im Herbst Grünsutter vorhanden ist, so daß man die Feuerräte schonen kann. Man arbeite aber auch für das zeitige Frühjahr auf Grünsutter hin. Den frühesten Schnitt im Frühjahr liefert ein Gemenge von Zottelwiesen und Johannisknödeln. Es genügen 25 Pfund Zottelwiesen und 50 Pfund Roggen je Morgen. Die Aussaat muß Ende August, anfangs September erfolgen. Als weiteres Frühjahrsfutter kommt in Betracht Internatkle, davon im Herbst 15 Pfund je Morgen zu säen sind. Er kommt im Frühjahr etwas später, als die Zottelwiesen. Wenn der Landwirt einmal die Segnungen des Zwischenfruchtbaues kennengelernt hat, dann wird er dieses Grünsutter auch in anderen Jahren nicht mehr missen wollen.

## Was ist Nabelpflege der neugeborenen Haustiere?

Die Eintrittspforte für viele Krankheitserreger bei neu geborenen Fohlen, Kälbern und Lämmern ist der Nabel, da er eine Wunde darstellt. Die Bakterien brauchen zu ihrer Ansiedlung Wärme und Feuchtigkeit. Diese Bedingungen sind hier vorhanden, dank der salzigen Beschaffenheit des Nabelstranges und der Körperwärme.

Was müssen wir auf schnellstem Wege zu erreichen suchen? Entfernung! Wie erreichen wir diese? Durch Abschneiden des Nabels ein haarloses Ring; bei Blutung wird ein sauberes Leinenband in Jodtinktur getaucht und fest um den Stumpf herumgeschlungen. Die nun folgende Behandlung mit Jodtinktur läßt sich mittels Pinsel ausführen. Einfacher, praktischer, wirksamer und billiger ist jedoch folgende Methode.

Ein Schnapsglas vom nicht zu kleinen Ausmaßen wird halb- bis dreiviertelvoll mit Jodtinktur gefüllt, der Nabel hineingelegt und die Ränder des Glases fest gegen die Bauchdecken gedrückt, so daß nichts herausfließen kann. Eine halbe Minute auf diese Weise den Nabel gebadet, ist wirksamer als das Einpinseln. Die gebrauchte Lösung wird in ein Fläschchen zurückgegossen und kann so am folgenden Tage wieder verwendet werden.

In kürzester Zeit nimmt der Nabel eine trockene, pergamentartige Beschaffenheit an. Wir haben so auf eine billige und einfache Art erreicht, was wir wollten, nämlich die Nabelwunde des neugeborenen Tieres einzudrücken.

## Die Magermilch im Schweinstall

Von Diplomlandwirt W. Höning-Offenburg.

Die Schwierigkeit, die im Betriebe anfallende Milch zum Verkauf zu bringen, ist groß. Große Mengen Milch werden deshalb zu Butter verarbeitet. Hierbei bleibt Magermilch als Rückstand. Diese wird gewöhnlich dem Betriebe zurückgegeben, für ihre zweckmäßige Verwertung Sorge zu tragen, ist somit Aufgabe des Landwirtes, Grund genügend, einmal über die Verwendung der Magermilch nachzudenken.

Magermilch, die nicht zur Kälberaufzucht benötigt wird, gehört in den Schweinstall. Denn sie enthält mit Ausnahme des Fettes alle Nährstoffe, deren das Tier bedarf. Ein Drittel der Trockenmasse besteht aus Eiweiß, dem Hauptbestandteil des Fleisches. Und gerade das Eiweiß ist das Schmerzenkind bei der Fütterung, weil wir es in der Wirtschaft nicht in genügender Menge erzeugen können. Hier ist die Milch ein willkommener Helfer. Ein Liter Magermilch entspricht in seinem Eiweißwert 100 Gramm Fischmehl.

Die Magermilch säuert leicht und ist im Zustande des Sauerwerdens zur Versättigung ungeeignet. Man muß deshalb darauf achten, daß Milch nur vollkommen frisch oder auch dick-sauer zur Versättigung kommt, sonst treten leichte Darmstörungen mit Durchfall auf. Vollständig sauer gewordene Milch ist der frischen Milch in der Wirkung gleichzulegen, hat aber den Vorteil voraus, daß sie nicht mehr säuern kann. Im Sommer, wenn die Gefahr des Sauerwerdens groß ist, läßt man die Milch vor dem Versättigen einen Tag stehen, d. h. läßt sie dicksauer werden.

Häufig schwankt die zur Verfügung stehende Milchmenge von Tag zu Tag. Die fehlende Milch wird dann durch Zugabe von Wasser ergänzt. Wasserzusatz vermehrt nicht die Nährstoffe, verschlechtert aber ihren Wert. Weil es gut schmeckt, werden die Tiere veranlaßt, mehr Flüssigkeit aufzunehmen, als ihnen tragfähig ist. Damit ist das Wasser eine Belastung, die die Verdauung ungünstig beeinflußt. Kann das Durstgefühl der Tiere durch Milch nicht gestillt werden, so gebe man flares Wasser zu laufen.

Am besten wirkt die Magermilch im Zuchtmutterstall. Man gibt sie den jüngenden Sauen und nicht den Saugferkeln, da diesen größere Mengen Flüssigkeit weniger zusagen. Die Sauen erhalten für jedes Ferkel, das sie zu ernähren haben, neben Grünsutter oder Rüben mit Spreu ein Pfund Getreideschrot und einen Liter Magermilch als Eiweißfutter; dazu noch insgesamt 20—40 Gramm Schlammkreide oder Futterkalk. Über 9 Pfund bzw. 10 Liter braucht nicht hinausgegangen werden. Reicht die vorhandene Milch nicht aus für diese Fütterung, so wird jeder fehlende Liter Milch durch 100 Gramm Eiweißfutter ersetzt. Es ist dabei nicht notwendig, tierische Futtermittel wie Fisch- oder Fleischmehl zu verwenden, es können ebenso Sojaschrot und Erdnussküchen in Mengen bis zu 1 Pfund insgesamt gegeben werden.

Das Futter für eine Sau mit 10 Ferkeln setzt sich dann zusammen wie folgt:

Getreideschrot	8 Pfund oder 7 Pfund.
Magermilch	10 Liter 5 Liter.
Fischmehl	— $\frac{1}{2}$ Pfund.
Sojaschrot	— $\frac{1}{2}$ Pfund.
Erdnusskuchen	— $\frac{1}{2}$ Pfund.

Dazu Grünfutter oder Rüben mit Spreu bis zur Sättigung.

Abgesetzte Ferkel sind besonders dankbar, wenn man ihnen Magermilch reichen kann als Ersatz für die fehlende Muttermilch. Doch ist hier die Zufütterung von anderem Eiweißfutter in Höhe von 100—200 Gramm je Tier und Tag erforderlich.

Mögen manchem die genannten Futtermengen etwas hoch und dadurch die Fütterung teuer erscheinen, so muß dazu betont werden, daß nur solche Gaben eine rasche und gesicherte Entwicklung ermöglichen und die Grundlage für eine spätere erfolgreiche Mast oder Zucht bieten.

Bei der Mast steht die Verfütterung der Kartoffel im Vordergrunde. Gibt man zu genügend Kartoffeln noch zwei Pfund Getreideschrot und 4 Liter Magermilch, so ist der tägliche Bedarf eines Maßschweines gedeckt. Wie die Erfahrung immer wieder lehrt, hat ein Berringen der Schrotmenge ein Absinken der Zunahme zur Folge. Bei der Getreidemast — man füllt Schrot, soweit die Tiere aufnehmen — wird die Magermilch am besten verwertet, wenn man je Tier täglich zwei Liter gibt. Dazu muß noch 100 Gramm Fischmehl oder 150 Gramm Sojaschrot gegeben werden, bis die Tiere etwa einen Zentner wiegen.

Ratsam ist es immer, die Magermilch nicht mit dem Futter zu mischen, sondern für sich als Tränke zu verabreichen. Läßt man es weiterhin nicht an der nötigen Reinlichkeit und Sorgfalt bei der Fütterung fehlen, so wird man bald die Magermilch als wertvollen Freund im Schweinestall schätzen lernen.

### Gesundheitsfördernde Wirkung wirtschaftseigener Futtermittel

Der Vorzug der Verwendung wirtschaftseigener Futtermittel liegt neben ihrer Billigkeit in ihrer günstigen Wirkung auf den Gesundheitszustand der Tiere.

Bekannt ist die gute diätetische Wirkung der Rüben, die die Darmtätigkeit anregen und leicht abführend wirken. Man verwendet sie deshalb als ein gutes Mittel gegen Wurmkrankheiten bei Pferden, und hier besonders bei Jochsen, die unter Spulwürmern zu leiden haben. Bei Erkältungskrankheiten, wie Katarrh, wirken die Rüben schleimlösend.

Durch die Verfütterung von Kohl- und Mohrrüben werden dem Tierkörper wichtige Vitamine zugeführt, die für ihre Gesunderhaltung sehr wichtig sind. So enthalten Mohrrüben das Wachstum fördernde Vitamin A, Kohlrüben besonders das Vitamin C, welches die Entwicklung des Skorbutus verhindert. Als diätetisches Futtermittel werden Rüben in Pferde in Mengen von 5—10 kg. verfüllert, und zwar im rohen Zustand.

Auch die Kartoffeln enthalten einen Stoff, der auf die Darmzelleinheit eine Reizwirkung ausübt und deshalb eine abführende Wirkung verursacht. Zu großen Mengen dagegen haben starken Durchfall zur Folge. Rohe Kartoffeln werden auch an Pferde verfüllert, die an Dummköller leiden. Man erhält sie dadurch besser arbeitsfähig. Hier genügen tägliche Gaben von 1,5 bis 3 Kilogramm.

Besonders das Grünfutter ist für die Tiere außerordentlich gesundheitsfördernd. Es ist reich an Vitaminen und begünstigt dadurch die kräftige und gesunde Entwicklung wachsender Tiere. Mit Grünfutter ernährte Milchkühe liefern eine vitaminreiche Milch, von denen das Vitamin C und das die Knochenweiche verhindende Vitamin D besonders reichlich enthält. Die bei der Winterfütterung erzeugte Milch ist ärmer an Vitaminen. Jedoch kann dieser Nachteil durch Zufütterung von Saftsüttler, wie Rüben und Silosüttler herabgemindert werden.

### Die Beißer unter den Pferden

Den Pferden das Beissen abzugewöhnen ist nicht immer sehr leicht und schon mit den verschiedensten Mitteln meist ohne Erfolg versucht worden. Ein Landwirt erzählte, daß er einen eisernen Russenwallach hatte, der bei keiner Arbeit versagte, nie eine Minute frant oder unpäglich, aber entsetzlich bissig war. Das Tier war geradezu gemeingesährlich; es biß nach Menschen und Tieren. Einmal biß es ein nebengespanntes Pferd so sehr,

dß dieses drei Wochen lang von einem Tierarzt behandelt werden mußte. Daß das Tier pflegenden Leute kronten nicht genug vor ihm auf der Hut sein. Man trug sich eben mit dem Gedanken, das Pferd, das mit Ausnahme des einen Fehlers ein Bracht- und IdealTier war, zu verkaufen, als ein neuer Pferdeknabe eingestellt wurde. Dieser wünschte sich das beßrnde Pferd zu seinem Gespann, um das Uebel zu beseitigen. Dieser Knabe war ein sehr ruhiger Mann, ging gut mit seinen Pfleglingen um. Eines Sonntags brachte er aus der Stadt vom Pferdemacher ein bereits stark riechendes Stück Pferdefleisch mit, ließ dieses noch einige Tage liegen, bis es einen Nasgeruch verbreitete. Dannwickelte er das Fleisch in ein Handtuch, näherte sich mit dem Päckchen dem Pferd, das blindlings in seiner Beizwut darauf losbiß, sofort aber ganz entsezt zurückwich, pustete und schüttelte. Der Knabe ging immer wieder mit dem Päckchen in den Stand, das Pferd machte anfanglich wohl noch Miene zu beißen, zog sich aber zurück und war von diesem Tage an wie umgewandelt und biß niemals mehr.

### Ein wenig beachtetes Düngemittel

Es ist noch viel zu wenig bekannt, daß der Ruß aus Schornstein, Ofen usw. sich ausgezeichnet als Düngemittel eignet. Neun Teile Ruß mit einem Teile Salz vermisch, geben einen vorzüglichen Gartendünger. Bestreut man Samenbeete für Gemüsepflanzen im Herbst oder Winter mit einem Gemisch von Ruß, Salz und Asche, so bleiben sie vom Ungeziefer, vor allem von Erdlöchern, verschont und für Karotten gibt es überhaupt kaum ein besseres Düngemittel als Ofenruß. Rasenplätze bei Regenwetter mit Ruß leicht überstreut, zeigen einen tiefdunklen, üppigen Graswuchs.

## Gemüse-, Obst- u. Gartenbau

### Das Verpflanzen mit und ohne Ballen

Von M. Trott.

Beim Verpflanzen von Bäumen und Sträuchern kann man gar nicht schonend genug umgehen. Allein schon das Verpflanzen an sich ruft bei den Gewächsen eine beträchtliche Störung hervor, und wie soll es erst dann werden, wenn die betreffenden Bäume oder Sträucher nach dem Ausgraben einige Tage herumgelegen haben und die Wurzeln dadurch trocken geworden sind. Es ist als Regel beim Verpflanzen anzunehmen, daß die Wurzeln niemals trocken geworden sein dürfen, außerdem müssen sie an ihrem neuen Standort mit guter, feuchter Erde umgeben werden, damit sie in dieser sofort ihre feinen Wurzelfasern austreten und neue ansetzen können. Diese beiden Regeln sind stets zu beachten. Man wähle ferner die zeitigen Morgensuntern oder die späten Abendstunden zu dieser Arbeit.

Wenn es irgend angeht, so sollte man alle kleineren Gewächse, Ziersträucher, Koniferen und jede Staudenart mit dem Ballen verpflanzen. Es ist dazu eine besondere Geschicklichkeit nicht notwendig. Man braucht nur mit dem Spaten ein Stück von der Pflanze entfern in den Boden zu stechen und die Wurzel herauszuheben. Sollte der Boden zu trocken sein, daß der Erdballen nicht zusammenhält, so muß am Tage vorher gründlich gegossen werden. Ist die Erde aber reichlich durchfeuchtet, so hält sie auch fest zusammen, und das Verpflanzen mit Ballen ist eine Kleinigkeit. Will man nun den Ballen an seiner neuen Stelle einsetzen, so muß ein genügend weites Loch ausgehoben werden, so daß es den Ballen gut aufnimmt und dieser nicht etwa über den Boden hinaussteht. Außerdem ist der Zwischenraum zwischen Ballen und Erde gut auszufüllen und festzudrücken. Wird das unterlassen, so entsteht zwischen Ballen und Erde ein Hohlräum, so können die Wurzeln nicht in die Erde eindringen und der eingesetzte Ballen trocknet aus. Reichliches Gießen darf beim Verpflanzen mit Ballen natürlich niemals unterlassen werden. Es ist also immer besser, alle feinwurzeligen Gewächse mit Erdballen zu verpflanzen. Nur Pflanzen mit dicken, fleischigen Wurzeln darf man ohne Erdballen versetzen.

Ist einmal der Erdballen an feinfaserigen Gewächsen nicht haften geblieben, so kann man einen künstlichen Ersatz schaffen, indem man die Wurzel der Pflanze in einen Brei aus guter Gartenerde und Kuhmilch eintaucht. Die Wurzeln erhalten dadurch eine künstliche Umhüllung, die sie frisch erhält und sie zur schnelleren Bildung neuer, feinen Wurzeln anregt.

## Warum Radiesausaaten oft mißlingen

Bei beobachteter Mängel ist das Entstehen von sogenannten Hälzen. Die Pflanzen bilden keine Rüben, sondern nur wurmartige, mehr oder weniger verdicke Wurzelhälze. Diese Mißbildungen sind nicht etwa Folge schlechter Durchzüchtung des Saatgutes, wie oft behauptet wird, vielmehr erfolgte entweder die Saat zu düc oder aber zu flach. Radiese wollen freistehen, und das Korn muß im Mittel etwa 1 Zentimeter tief liegen. Dann ergibt die Saat auch gute Ernte. Um in jeder Sämaschine richtig zu säen, sollte die Saat nicht gestreut, sondern Korn für Korn gelegt werden; und zwar legt man immer drei Samenkörner im Dreiecksverbande mit etwa 1½ Zentimeter Entfernung von einander in 1 Zentimeter tiefe Löcher, die in das lockere Erdreich gedrückt und nach Aufnahme der Saat mit Erdreich gut wieder geschlossen werden müssen. Danach wird dann das Beet im ganzen fest angedrückt und danach mit Wasser durchdringend überbrauslt. Derartige Saatstellen bekommen untereinander etwa 5 Zentimeter Abstand. Da die Radiese ungleichmäßig heranreisen, machen die jeweils geernteten den noch nicht voll entwickelten Platz, und da diese infolge der guten Verteilung von Anfang an gesund und gedrungen aufwachsen, gibt bei diesem Verfahren fast Korn für Korn auch kein Radieschen. Damit die Arbeit flott und gleichmäßig gut gefördert wird, kann man sich folgendes Gerät herstellen: Auf einen kurzen Stiel wird ein kreisrundes, etwa 1 Zentimeter hohes Brettchen befestigt, in welches im Dreiecksverbande obiger Verteilung drei aus Holz geschnitzte Jähne soweit eingeschlagen werden, daß sie 1 Zentimeter hervorstehen. Wird dieser Teller mit Hilfe der Handhabe in das Erdreich gedrückt, entstehen drei Gruben in guter Tiefe zur Aufnahme je eines Samenkorns. Womerk sei noch, daß Radiessaat fest liegen und daher stärker als Saatgut vieler anderer Gemüsearten angebrückt sein will.

## Die Befreiung der Gartenschnecken

Dem Gärtner fügen die kleinen nackten Gartenschnecken oft viel Schaden zu. Wo diese Schnecken austauchen, vernichte man sie. Das geschieht am wirksamsten mit Hilfe frisch gebrannten Kalkes. Man läßt diesen Kalk an einem vor Regen geschützten Ort an der Luft in Staub zerfallen. Mit diesem Kalkpulver bestreut man die von den Schnecken befallenen Pflanzen ganz dünn, und zwar geschieht dies zweitmäßig an einem frühen Morgen nach einem Regen, da sich zu diesem Zeitpunkt alle Schnecken auf der Oberfläche der Erde befinden. Auch der Gartenboden muß bestreut werden. Wenn man dieses Verfahren mehrere Male nach einem Regen wiederholt, wird man bald den ganzen Garten von diesen Schädlingen gereinigt haben.

## Markt- und Börsenberichte

### Der Dollar

Durch die Volksvertretung der Vereinigten Staaten Nordamerikas ist mit einer stark überwiegenden Mehrheit ein Gesetzentwurf angenommen worden, demzufolge nach dem Beispiel Englands mit seinem Pfund eine Abwertung des Dollars beabsichtigt wird. Damit soll erreicht werden, daß entsprechend der Währungsabwertung die Preise erhöht werden, vermutlich um etwa 35 Prozent, so daß dadurch das Preisniveau von 1926 wieder erreicht und stabilisiert werden würde. Ob die Ankurbelung der Wirtschaft durch die Herabsetzung der Kaufkraft des Dollars auf dem geistlichen Wege erreichbar ist, bleibt dahingestellt. Fest steht, daß diese beabsichtigte, verkleidete Inflationsmaßnahme in der ganzen Welt eine starke Beunruhigung hervorgerufen hat. Auch bei uns greift die Nervosität um sich. Ein großer Teil der in polnischen Banken, Sparkassen und Kreditgenossenschaften getätigten Einlagen stellt Dollarvaluta dar. Die Spargläubiger der Kreditinstitute werden sich im Hinblick hierauf die Frage vorlegen, ob sie nicht eine Umwandlung in den währungsstabil gebliebenen Zloty oder in den Zloty in Gold vorziehen, bevor vielleicht die gesetzgebenden Körperschaften der Vereinigten Staaten, der Senat und der Präsident der Vereinigten Staaten, dem Besluß des Repräsentantenhauses zugestimmt haben.

Nicht nur dieses drohende Gesetz wird diejenigen, welche ihre Ersparnisse in Dolarnoten ausgepeichert haben, bewegen,

dieselben ihren Strümpfen zu entnehmen. Eine andere Maßnahme der Regierung der Vereinigten Staaten Nordamerikas wird die Strumpfhalter aus ihrer vermeintlichen Ruhe und Sicherheit aufschrecken. Etwa 1 Milliarde Dollar der umlaufenden Noten der Vereinigten Staaten wird zum Umtausch aufgerufen. Dieselben, besonders Ein-, Zwei- und Fünf-Dollar-noten, sollen durch neue Scheine ersetzt werden, die gegenüber den jehigen um etwa ein Drittel kleiner und leichter, daher handbarer sein werden. Bis jetzt hatte die Regierung der Vereinigten Staaten seit Jahrzehnten einen Aufruf und eine Rückziehung der umlaufenden Noten unterlassen, weil die technische Vollkommenheit der Noten das Schachamt und die Besitzer vor Nachfälschungen schützte. Das hat sich geändert. Die Fälscher der Zeitzzeit verfügen über Mittel, Werkzeuge und Maschinen, um in selbst dem Berüsen kaum erkennbarer Form Fälschstücke zum Schaden des Verkehrs, besonders aber der Handwerker, in Umlauf zu bringen.

Vielen, welche amerikanische Noten oder auch Noten anderer Staatsbanken im Strumpf oder Truhne aufbewahren, wird diese Maßnahme der Vereinigten Staaten entgehen, weil sie die entsprechenden Nachrichten nicht erreichen. So kann es auch denjenigen gehen, welche im Ausland Noten im Safeblock aufbewahren, weil sie selten oder überhaupt nicht den Ausweis oder die Zuzüglichung umlaufender Noten erfahren. Der Handwerker muß der Hilfe einer Bank bei der Überwachung der Noten auf ihre Umlaufsfähigkeit entraten, weil die Noten unter seinem ausschließlichen Besitz liegen. Solche übertriebenen Sicherheitsmaßnahmen gereichen unter Umständen nicht nur dem Beträger zum Schaden, sondern hindern die Bevölkerung der Volkswirtschaft des eigenen Landes.

## Buttermilch

Die Lage auf dem Buttermarkt hat sich in letzter Woche vollkommen geändert. Wenn man wohl auch angenommen hätte, daß zu Pfingsten eine Belebung des Geschäfts eintreten würde, so hat mit einer derartigen Hoffnung doch niemand gerechnet. Die Preise stiegen sprunghaft von Tag zu Tag, ja man kann fast sagen von Stunde zu Stunde. Posen erhöhte seine Kleinverkaufspreise zuerst auf 2,20 Zloty und zwei Tage später bereits auf 2,40 Zloty. In anderen Städten lag es ähnlich und selbst Städte, die in letzter Zeit bereits angefangen hatten kleine Mengen abzugeben, treten plötzlich wieder als Käufer auf. Wir liegen zur Zeit sehr hoch über dem Weltmarktpreis, so daß an eine Ausfuhr überhaupt nicht zu denken ist. Nach Pfingsten wird selbstverständlich ein Rückslag eintreten, zumal bei dem jehigen Wetter mit einer ziemlich starken Zunahme der Produktion zu rechnen ist. Ob der Rückslag allerdings so stark sein wird, wie in vielen Kreisen befürchtet wird, möchten wir bezweifeln.

## Genossenschaftswesen

### Aenderung des Stempelgesetzes

Durch Gesetz vom 18. 3. 1932 (Dz. Ust. Nr. 32 vom 18. 4. 1932) wurden einige Bestimmungen des jetzt geltenden Stempelgesetzes vom 1. 7. 1926 mit Gültigkeit vom 18. Mai 1932 geändert. Die Aenderungen betreffen nicht eine Auslegung des Gesetzes, sondern enthalten nur formelle Aenderungen und Erhöhungen der einzelnen Gebühren. Die wichtigsten Aenderungen sind folgende:

Die feste Gebühr von 3 Zloty wurde auf 5 Zloty heraufgesetzt. Dies bezieht sich namentlich auf die festen Gebühren bei: Verpfändung von beweglichen Gegenständen in Art. 83, 84 und 88, Vollmachten (Art. 111), Bürgschaften (Art. 117), Eingaben an Staatsämter (Art. 117). Quittungen über den Empfang von Geld und Wertpapieren (Art. 136) unterliegen jetzt einem Stempel von 25 Groschen statt bisher 20 Groschen. Über einige sachliche Aenderungen werden wir noch besonders berichten.

Ein amerikanischer Professor will die Entdeckung gemacht haben, daß man Milch durch bestimmte Tonwellen sterilisieren kann. Die Wellen, die durch ganz hohe Töne erzeugt werden, sollen diesen Einfluß auf die Milch ausüben. — Vielleicht ergibt sich da für Sopranjägerinnen, die jetzt bei dem allgemeinen Theaterabbau stellenlos werden, eine neue Berufsmöglichkeit, wenn sie der Milch etwas vorsingen.